

13. *Kutulufári*.

Iscrizione scolpita intorno ad una colonna di cm. 25 di diametro, in casa di Angelo Zangarakis.

+ ΟΠΟΙΩΝ ΕΝΤΑΥΘΑ ΟΥΠΑΡΙΑΝ, ΕΧΕΤΩ ΤΟ ΚΡῖΜΑ +

Ὁ ποιῶν ἐνταῦθα ὀυπαρίαν, ἐχέτω τὸ κρῖμα.

L'iscrizione, che deve assegnarsi alla prima epoca bizantina, proviene certo dalla vicina città di Khersonesos e probabilmente da qualche sacro recinto. Essa commina una pena a chi lordasse.

Fu già pubblicata da Federico Halbherr ⁽¹⁾.

14. *Arđhū*: Chiesa di S. Costantino nei dintorni.

L'iscrizione di cm. 31 × 190 è affrescata nella parete occidentale, a sinistra di chi entri.

† ἈΝΕΚΝΙΣΘΙ ΚΑΙ ἈΝΙΣΤΟΡΗ(Θ)Η Ο ΘΕΙΟΣ ΚΑΙ ΠΑΝΣΕΠΤΟΣ ΝΑΟΣ ΤΩΝ ἁγίων θεο-
 στεπτῶν βασιλέων καὶ εἰσαποστόλων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, διὰ συν(δ)ρομῆς
 καὶ ἐξόδου κόπου καὶ μόχθου τοῦ ἐνλαβεστάτου ἱερέως..... Μανουήλ (?).....
 (καὶ) τῆς θυγατρὸς αὐ(τοῦ) Μαρίας.
 Ἐπὶ τῆς βασιλείας κυροῦ Ἰωάννου τ(οῦ) Παλαιολόγου , Ϛ Ϟ Ν Δ' σεπ-
 (τεμβρίου) Β', ΑΥΜ Ϛ'. Διὰ χειρὸς καμοῦ ἀ(μαρτ)ολοῦ καὶ ἀτέχνου Μανουήλ
 καὶ Ἰωάννου τῶν Φωκάδων. Εὐχεστέ ἐπὲρ ὑμῶν διὰ τὸν Κύριον. Ἀμήν, ἀμήν.

† Ἀνεκκνίσθι καὶ ἀνιστορή(θ)η ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τῶν ἁγίων θεο-
 στεπτῶν βασιλέων καὶ εἰσαποστόλων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, διὰ συν(δ)ρομῆς
 καὶ ἐξόδου κόπου καὶ μόχθου τοῦ ἐνλαβεστάτου ἱερέως..... Μανουήλ (?).....
 (καὶ) τῆς θυγατρὸς αὐ(τοῦ) Μαρίας.

Ἐπὶ τῆς βασιλείας κυροῦ Ἰωάννου τ(οῦ) Παλαιολόγου , Ϛ Ϟ Ν Δ' σεπ-
 (τεμβρίου) Β', ΑΥΜ Ϛ'. Διὰ χειρὸς καμοῦ ἀ(μαρτ)ολοῦ καὶ ἀτέχνου Μανουήλ
 καὶ Ἰωάννου τῶν Φωκάδων. Εὐχεστέ ἐπὲρ ὑμῶν διὰ τὸν Κύριον. Ἀμήν, ἀμήν.

Il fondatore pare si chiamasse Emanuele, poichè nella parte inferiore dell'abside, ove è affrescata la *ἁγία τράπεζα*, si scorgono gli avanzi di altra epigrafe, probabilmente da decifrarsi:

Μνίσθι(τι Κύριε τοῦ δούλου σου) Μανου(ήλ ἱερέως)

(1) F. HALBHERR, *Greek christian inscriptions in the Cyclades and in Crete*, in «The Athenaeum», n. 3336, London, 3 ott. 1891, pag. 458.